



# Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Dipartimento per l'istruzione

Direzione generale del personale della scuola

Uff. VI

Prot.n. 515

Roma, 5 aprile 2005

Ai Direttori Generali degli Uffici  
Scolastici Regionali  
LORO SEDI

e, p.c.

Al Capo Dipartimento per l'istruzione

Al Capo Dipartimento per la  
programmazione ministeriale e per  
la gestione ministeriale del bilancio,  
delle risorse umane e dell'informazione

Al Direttore Generale per gli ordinamenti  
scolastici

Al Direttore Generale per la  
Comunicazione

All'isp.ce Catia Petruzzi – Responsabile  
Struttura esami di Stato  
LORO SEDI

Al Direttore dell'INDIRE – Istituto  
Nazionale di Documentazione per  
l'Innovazione e la Ricerca Educativa  
Via M.Buonarroti, n.10  
50122 FIRENZE

Al Responsabile del Progetto  
Divertinglese  
dott. Mario Orsini  
RAIEducational  
00100 ROMA

**Oggetto:** Progetto di formazione linguistica per i docenti della scuola primaria -  
Avvio dell'attività sincrona RAI-INDIRE e pianificazione/organizzazione dell'attività di  
monitoraggio del progetto complessivo

Questa Direzione Generale, in collaborazione con RAIEDUCATIONAL e INDIRE,  
sta avviando, a supporto degli interventi di formazione linguistica previsti dal progetto  
sperimentale indicato in oggetto, un servizio di conversazione sincrona on line riguardante  
i temi della programmazione "Divertinglese per i docenti".



# Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

## Dipartimento per l'istruzione

### Direzione generale del personale della scuola

#### Uff. VI

Mentre la programmazione televisiva è offerta all'intera platea dei docenti e può rientrare nelle modalità di autoaggiornamento come "esposizione alla lingua", il servizio di conversazione sincrona correlato è riservato a coloro che frequenteranno i corsi di formazione linguistica in presenza in possesso del livello minimo di competenza A2.

I programmi, in onda dal 7 marzo 2005, sono iniziati con la prima puntata di Vanity Fair e proseguiranno con altre offerte di vari generi (polizieschi, classici RAI, comedy).

Considerato che tale servizio rappresenta un'offerta di formazione integrata ai corsi linguistici in presenza, si sottopone alla valutazione delle SS.LL., sentite le organizzazioni sindacali, di informare per tempo i docenti corsisti dell'esistenza sia della programmazione RAI EDUCATIONAL in lingua originale (all. 1) sia dell'attività sincrona (all. 2).

La Rai assicurerà inoltre, in continuità con i lavori del seminario di Fiuggi destinato ai 36 docenti moderatori delle attività sincrone, ulteriori supporti via web sul proprio sito ed ha fornito ai moderatori le video cassette delle serie che saranno trasmesse, al fine di consentirne con anticipo la visione e preparare il lavoro di riflessione linguistica da svolgere con i corsisti iscritti ai corsi in presenza.

L'INDIRE consegnerà via e-mail ai corsisti una password che darà la possibilità di partecipare alle attività sincrone e alle attività di monitoraggio.

In particolare, l'accesso all'attività sincrona è riservato a 120 docenti per settimana, in possesso di un livello minimo di competenza linguistica (A2), i quali, all'interno della quota opzionale del 10% da svolgere in auto-formazione, possono iscriversi tramite password alle conversazioni on line.

I corsisti troveranno, nell'area dedicata per l'attività sincrona, un documento a cura dell'INDIRE con le informazioni di tipo tecnico (requisiti hardware e software) per poter accedere al servizio on-line.

Nella stessa area saranno rese disponibili delle *faq* che danno la risposta alle domande più frequenti: quali la competenza linguistica richiesta, la modalità di iscrizione, la quota di auto formazione, ecc.

In merito alla retribuzione dei moderatori dell'attività sincrona si fa presente che essa grava sui finanziamenti assegnati da questa Direzione Generale con decreto n.22/04.

Per i compensi si fa riferimento al Decreto Interministeriale 326/95 ed alla nota del Capo Dipartimento n. 1899 del 1° aprile 2003.

#### Pianificazione/organizzazione dell'attività di monitoraggio del progetto complessivo

Per quanto riguarda il monitoraggio, un compito centrale nella raccolta dati verrà affidato ai soggetti erogatori della formazione con i quali ogni USR avrà stipulato un contratto che li impegna anche a seguire l'andamento del progetto ed a garantirne la qualità con idonee iniziative di monitoraggio.

Ai fini dell'organizzazione delle attività di monitoraggio e dell'avvio del funzionamento dell'intero processo, sarà attivata la seguente procedura:



# Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

## Dipartimento per l'istruzione

### Direzione generale del personale della scuola

#### Uff. VI

1. Invio da parte dell' INDIRE agli USR di un file excel già predisposto e in grado di dare conto dei corsi attivati, del numero di corsisti, del soggetto erogatore della formazione (dati anagrafici ed e-mail del formatore), della tipologia della sede del corso, del livello del corso; il file, una volta compilato, dovrà essere rispedito dai referenti regionali all'INDIRE;
2. Assegnazione ai formatori della password per accedere all'area della piattaforma dedicata al monitoraggio;
3. Compilazione da parte di ogni formatore delle schede relative ai corsisti della sua classe (dati anagrafici e livelli di competenza auto-dichiarati e testati). Si ritiene che, nella maggior parte dei casi, l'inserimento dei dati possa avvenire anche prima dell'inizio del corso in presenza, per chi è già in possesso delle informazioni relative all'organizzazione delle classi.
4. Consegna da parte dell' INDIRE ai corsisti già registrati della password per accedere all'area del monitoraggio e alle attività sincrone.

Elementi fondamentali di questa operazione sono:

- individuare i punti di forza e di debolezza di tutto il sistema messo in funzione
- intervenire, con dati certi e affidabili in situazioni di discrepanze o in presenza di problemi vari.

La funzione del monitoraggio sarà anche quella di seguire in itinere i vari momenti della formazione, registrando i dati relativi all'informazione, comunicazione, organizzazione e gestione regionale dei corsi di formazione, anche al fine di ulteriori ridefinizioni del modello formativo.

A tal fine si rivela irrinunciabile il coinvolgimento di tutti i soggetti che a qualunque titolo partecipano al progetto di formazione linguistica.

Si ringrazia per la collaborazione.

IL DIRETTORE GENERALE  
F.to Cosentino